



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY

SODECOTON

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°/22/AONO/SDCC/CIPM DU
POUR LA FOURNITURE DES GROUPES ELECTROGENES POUR SECURITE INCENDIE

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'offres National Ouvert pour la fourniture des groupes électrogènes pour sécurité incendie.

2) Consistance des prestations

La prestation objet du présent appel d'offres consiste en la fourniture des groupes électrogènes pour sécurité incendie.

3) Délai de livraison

La fourniture objet du présent Appel d'Offres devra être livrée en position rendu magasin transit de la SODECOTON à Garoua II dans un délai de 90 jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres est lancé en lot unique.

5) Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel toutes taxes comprises de l'opération envisagée a été évalué à l'issue des études préalables à **105 000 000 FCFA**.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière. Les groupements d'entreprises devront disposer d'accord de groupement constaté par un acte notarié dûment enregistré et référé au présent DAO.

7) Financement

Le financement est assuré par le budget de la SODECOTON de l'exercice 2022.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **100 000 FCFA** payable sur le compte n° **97568660001-28** ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " **Compte Spécial CAS ARMP** ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

Développons durablement le septentrion

DAO /2022 FOURNITURE DES GROUPES ELECTROGENES POUR SECURITE INCENDIE Page 1

Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél.: 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm

Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03

Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél.: 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 54

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en **six (06)** Exemplaires dont **un (01)** original et **cinq (05)** copies, marqués comme tels devront parvenir **au plus tard le 23/06/2022 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

069-2222
02 JUIN 2022

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°...../22/AONO/SDCC/CIPM DU
POUR LA FOURNITURE DES GROUPES ELECTROGENES POUR SECURITE INCENDIE
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »**

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à **2 100 000 FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **23/06/2022 à partir de 16 heures.**

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y **faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.**

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14. 1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;
- 2 De l'absence le cas échéant d'un accord de groupement notarié et dûment enregistré ;
- 3 De l'absence de la caution de soumission ;
- 4 Des Fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 5 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournies par le fabricant ;
- 6 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après :

Caractéristiques techniques

1) Groupe électrogène de 66 KVA (provenant du même fabricant)

Les caractéristiques électriques suivantes : groupe électrogène continu de 1500 tr/mn, 50 Hertz, 400V+N, cosinus phi 0,8

Les caractéristiques générales :

Groupe devra provenir du même fabricant, insonorisé, devra être fourni avec :

- Démarreur électrique ;
- Alternateur de charge ;
- Batterie ;
- Alternateur synchrone ;
- Disjoncteur qui assure la protection de l'alternateur ;
- Refroidissement par un radiateur ;
- Afficheur de commande intégré multifonctions permettant d'afficher les paramètres tension, courant temps de fonctionnement, compteur d'énergie et les défauts ;
- Manuel d'entretien et catalogues pièces détachées pour moteur et alternateur ;
- Manuel d'atelier ;
- Un coffret d'inverseur de source ;

2) Pièces de rechange par groupe comprenant chacun : 20 filtres à huile, 20 filtres à gazole et 10 cartouches de filtre à air.

- 7) De l'absence ou de la non-conformité de la Garantie et du Service après-vente ;
- 8) De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 9) Du non-respect de deux (02) critères essentiels ;
- 10) De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 11) De l'Obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés comme suit :

- . Critère n° 1A : conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture indiquée ci-dessus ainsi que dans la pièce n° 5 du présent DAO ;
- . Critère n° 1C : Garantie et Service après-vente ;
- . Critère n° 1D : Conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

14. 2 Critères essentiels

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement) ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de la convention d'agrément du fabricant. **La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original.**
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (groupes électrogènes, équipements électriques industriels) au cours des six dernières années y compris l'année en cours à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délai de livraison comptant pour 10 %. Respect du délai du DAO ;
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque ou le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à 52 500 000 FCFA, comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des exercices 2020, 2019 et 2018 au moins égal à 105 000 000 FCFA, comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % au total à leur évaluation sera requis pour être retenu.

14. 3 Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif et un dossier technique conformes seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position magasin transit de la SODECOTON à Garoua.

15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre financière évaluée la moins disante.

16) Durée et validité des offres

Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des soumissions.

17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Garoua, le

02 JUIN 2022

LE DIRECTEUR GENERAL,

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage



Henri Pierre MOURRAIN

Développons durablement le septentrion



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU COTON DU CAMEROUN CAMEROON COTTON DEVELOPMENT COMPANY **SODECOTON**

NOTICE FOR OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°/22/ONIT/SDCC/ITB
OF 069-22-22-22 FOR THE SUPPLY OF GENERATORS FOR FIRE SAFETY
02 JUIN 2022

1) Subject of the invitation to tender

The General Manager of the SODECOTON launches an Open National Invitation to Tender for the realization of the operation indicated above.

2) Nature of services

The services to be provided for this invitation to tender consist to the supply of generators for fire safety.

3) Deadline for delivery

The supplies subject of this invitation to tender must be delivered at the SODECOTON transit store in Garoua II within 90 days from the notification date to begin the services.

4) Allotment

The supply subject of the present invitation to tender is launched in a single batch.

5) Estimated cost

The estimated cost include all taxes of the operations at the end of the previous studies is **105 000 000 CFAF**.

6) Participation

The invitation to tender is open to all enterprises having a perfect knowledge of the subject. Business Groups must have a grouping agreement established by a registered notarial deed and referred to in this tender.

7) Financing

Financing is assured by the SODECOTON budget of 2022 financial year.

8) Consultation of Tender file

Tender files may be consulted, during working hours, at SODECOTON Head office in Garoua P.O. BOX. 302 Tel. 222-27-10-80, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé P.O. BOX. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the SODECOTON Delegation in Douala P.O. BOX. 1699 Tel. 233-42-46-03, as soon as this notice is published.

9) Acquisition of the tender

The Tender Documents can be withdrawn during working hours at SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel. : 222-27-10-80, Fax : 222-27-20-68, E-mail : sodecoton@sodecoton.cm, at the Delegation of SODECOTON in Yaounde Po Box 304 Tel. : 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel.233-42-46-03, after payment in cash of a nonrefundable sum of **100 000 CFAF** on the account n° **97568660001-28** open near any 12 agencies of BICEC hereafter on the name of "**Special account CASE ARMP**" : Yaounde Central Agency, Douala Bonanjo, Buea, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer should return provided himself of a copy or photocopy of the Tender notice.

At the moment of the Tender file withdrawal, the tenderer should give a copy of the payment receipt bearing well the name of the company, the name of the Contracting Authority and the number of the invitation to tender.

Développons durablement le septentrion

SOCIÉTÉ ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE 1 510 000 000 FCEA
DAO /2022 – FOURNITURE DES GROUPEES ELECTROGENES POUR SECURITE INCENDIE. Page 5

Registre de Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable: M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P.302, Tél.: 222 27 10 80, Fax 222 27 17 27 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm

Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03

Correspondant en FRANCE : GEOCOTON 29 Boulevard Raspail, 75007 Paris, France Tél : +33 (0) 1 45 02 03 03 - Fax : +33 (0) 1 45 02 03 00

10) Submission of offers

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in **six (06) copies** including **one (01) original** marked as such will have to arrive at the latest on **23/06/2022 at 3 PM** at the secretariat of the SODECOTON head office in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°/22/ONIT/SDCC/ITB
OF FOR THE SUPPLY OF GENERATORS FOR FIRE SAFETY
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."**

11) Bid bond

Each tenderer will join to his administrative parts a bid bond delivered by a first class bank or financial structure approved by the Ministry in Charge of Finances of Cameroun whose amount is fixed at **2 100 000 FCFA** and valid for thirty (30) days beyond the deadline of the validity of the offers.

12) Admissibility of the offers

The other administrative documents required must be produced in original or true copies certified by the issuing service or competent administrative authority, except those whose emission is done online, in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must not be older than three months preceding the date of submission of bids or must not be have been established after the signing of the tender notice.

The absence of a bid bond will result in the simple rejection of the offer without any petition.

13) Opening of bids

The bids shall be opened in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head office of the Society in Garoua on **23/06/2022 from 4 PM**.

Only bidders can attend or be duly represented by a person of their choice having a perfect knowledge of the offer.

Only one representative per bidder will be admitted in room.

14) Evaluation Criteria

For the final comparison of the tenders, the criteria hereafter will be taken into account, these include:

14. 1- Eliminary criteria:

- 1 Absence or non-compliance of an administrative document after the regular given deadline;
- 2 The absence, where applicable, of a notarized and duly registered grouping agreement;
- 3 Absence of the bid bond;
- 4 False declarations or falsified documents;
- 5 The absence of prospectus with technical fact sheets provided by the manufacturer;
- 6 Non-compliance with the technical major specifications below:

1) 66 KVA generator (from the same manufacturer)

The following electrical characteristics: continuous generator of 1500 rpm, 50 Hertz, 400V+N, cosine phi 0.8

General characteristics:

Group must come from the same manufacturer, soundproofed, must be supplied with:

- Electric starter;

- Charging alternator;
- Battery ;
- Synchronous alternator;
- Circuit breaker which protects the alternator;
- Cooling by a radiator;
- Integrated multifunction control display for displaying the voltage, current operating time, energy meter and fault parameters;
- Maintenance manual and spare parts catalogs for engine and alternator;
- Workshop manual ;
- A source inverter box;

2) Spare parts per group each comprising: 20 oil filters, 20 diesel filters and 10 air filter cartridges.

- 7 Absence or non-compliance of warranty and Service after sale;
- 8 The absence of a quantified unit price;
- 9 Non-respect of two (2) essential criteria;
- 10 Non-Conformity of the submission model;
- 11 Obtaining less than 80% to the evaluation of essential criteria.

In substance, these criteria are summarized in the following lines

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents;

Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above and in document N° 5 of this tender file;

Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;

Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer in particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14. 2 - Essential criteria

Criterion n° 2A: The manufacturer commitment or an authorized distributor, counting for 30 %; being understood that said distributor will necessarily present a copy of his agreement of approval from the manufacturer. **The required document (engagement's letter) should be in original;**

Criterion n° 2B: Bidder's references counting for 30%. Justify at least one delivery of similar supplies (generators, electrical industrial equipment) over the past six years, including the current year, to SODECOTON or elsewhere;

Criterion n° 2C: Delivery periods. 10%;

Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank where the tenderer is domiciled and at least equal to 52 500 000 CFCA, counting for 15%;

Criterion 2E: Average turnover for the 2020, 2019 and 2018 years at least equal to 105 000 000 CFCA, counting for 15%.

The evaluation of these criteria will be positive (yes) or negative (no). Any negative response (no) during the examination of the eliminatory criteria will disqualify the tender. For the essential criteria, a minimum of 80 % will be necessary to be retained for the next step.

14.3- Evaluation of financial bid

Only bidders which have presented acceptable administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done, on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required.

16) Validity of the tenders

Bidders will remain committed to their offers for ninety (90) days from the deadline set for the submission of tenders.

17) Complementary informations

Complementary informations may be obtained during working hours at the secretariat of the SODECOTON Head Office in Garoua Po. Box 302 Tel.: 222-271-080, Fax: 222-272-068, E-mail: sodecoton@sodecoton.cm, at the SODECOTON Delegation in Yaoundé Po. Box. 304, phone & Fax. 222 201 972, or at the SODECOTON Delegation in Douala Po. Box 1699, phone & Fax. 233 424 603.

Garoua, on 02 JUIN 2022

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display

THE GENERAL MANAGER



Henri Pierre MOURRAIN

Développons durablement le septentrion